Mesto Snina, primátor

Mestskému zastupiteľstvu
v Snine

Na rokovanie dňa: **16. 09. 2015**
Číslo poradia:

K bodu: **Vyhlásenie Obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľnosti – pozemok parcelné číslo 142/62 vo vlastníctve mesta Snina**

Predkladá:

Ing. Štefan Milovčík
primátor

Spracoval:

JUDr. Ján Paľovčík
vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb

Snina 26. 08. 2015

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine

v y h l a s u j e

podľa ustanovení §§ 281 až 288 Obchodného zákonníka a ustanovenia § 19 VZN mesta Snina č. 110/2011 o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta Snina Obchodnú verejnú súťaž na predaj nehnuteľného majetku vo vlastníctve mesta Snina,

s c h v a ľ u j e

1. podľa § 9 ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zámer prevodu majetku vo vlastníctve mesta Snina formou obchodnej verejnej súťaže, a to pozemok parcela č. 142/62 o výmere 8 993 m^2, druh pozemku - ostatné plochy, k. ú. Snina, vedený na liste vlastníctva č. 3200, vedeného Okresným úradom v Snine – katastrálny odbor, minimálne za cenu určenú znaleckým posudkom č. 68/2015 vypracovaným znalcom Ing. Jozefom Galandom, Boženy Němcovej 2570/21, 069 01 Snina, t. j. minimálne 463 000,- €;

2. súťažné podklady uvedené v „Oznámení o vyhlásení Obchodnej verejnej súťaže“, ktoré tvoria prílohu uznesenia,

m e n u j e

v súlade s ustanovením § 19 ods. 7 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Snina č. 110/2011 o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta Snina komisiu pre posúdenie a vyhodnotenie predložených ponúk v tomto zložení:

- MUDr. Jozef Homza,
- Ing. Marián Kníž,
- JUDr. Jaroslav Koco,
- Ing. Jana Rosičová,
- JUDr. Ján Paľovčík.

Dôvodová správa

V tomto prípade ide o opakovanú obchodnú verejnú súťaž (ďalej len „OVS“) na pozemok pri bývalej starej lekárni. Rozdielna je minimálna cena, pretože mesto muselo zadať vypracovanie aktuálneho znaleckého posudku, hodnota pozemku v posudku z roku 2012 bola 410 000,- €, terajšia hodnota je 463 000,- €, teda rozdiel je 53 000,- € smerom hore.

Stanovisko oddelenia právneho, správy majetku a služieb: mesto v súčasnosti nemá žiadny iný zámer využitia predmetného pozemku. Tento pozemok sa v súčasnosti využíva ojedinele pre potreby cirkusu alebo kolotočov v prípade, že obe atrakcie majú zhodný termín. **Odporúčame** schváliť vypísanie obchodnej verejnej súťaže.

Prílohy:
- Oznámenie o vyhlásení obchodnej verejnej súťaže

Mesto Snina, Mestský úrad, Strojárska 2060/95, 069 01 Snina

v zmysle § 281 a nasl. ustanovení Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov vo väzbe na ustanovenie § 9a ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vyhlasuje:

Obchodnú verejnú súťaž

na predaj nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta

Súťažné podklady

Časť I.
Všeobecné informácie a predmet obchodnej verejnej súťaže

1.1 **Predaj nehnuteľnosti** vo vlastníctve mesta sa uskutočňuje v súlade s uznesením MsZ v Snine č. ..... vo väzbe s platným VZN mesta Snina č. 110/2011 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Snina.

1.2 Identifikácia vlastníka a vyhlasovateľa:

Mesto Snina
Mestský úrad v Snine, Strojárska 2060/95, 069 01 Snina
Štatutárny zástupca: Ing. Štefan Milovčík, primátor
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
č. účtu: 4205964004/5600, IBAN SK93 5600 0000 0042 0596 4004
IČO: 00323560
DIČ: 2020794666
IČ DPH: SK 2020794666
Tel./Fax: 0577622305, fax: 057/7623743
e-mail: primator.snina@snina.sk

1.3 Predmet obchodnej verejnej súťaže

Predmetom obchodnej verejnej súťaže je:

pozemok parcelné číslo 142/62 o výmere 8 993 m^2, druh pozemku - ostatné plochy.

Ponúkaná cena za predmet obchodnej verejnej súťaže: minimálne vo výške určenej znaleckým posudkom č. 68/2015 vypracovaným znalcom Ing. Jozefom Galandom, Ul. Boženy Němcovej 2570/21, 069 01 Snina, t. j. minimálne: 463 000,- EUR.

Vyhlasovateľ v súlade s ustanovením § 283 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené ponuky, ktoré budú vyhlasovateľom komisionálne vyhodnotené ako nevýhodné, kedykoľvek súťaž zrušiť, a to aj po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk. Navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou na súťaži.

Časť II.
Obhliadka nehnuteľností, zábezpeka a predkladanie ponúk

2.1 Dátum a čas vykonania fyzickej obhliadky predmetu obchodnej verejnej súťaže a to vrátane oboznámenia sa s listom vlastníctva a znaleckým posudkom: vždy v úradných hodinách mestského úradu po dohode vyhlasovateľa s účastníkom súťaže individuálne. Kontaktnou osobou vyhlasovateľa je: JUDr. Ján Paľovčík, vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb, tel.: 057/7561870, mobil: 0905471902, e-mail: jan.palovcik@snina.sk.

2.2 Viazanosť ponuky do 31. 12. 2015 zabezpečuje vyhlasovateľ zábezpekou vo výške spolu za celý predmet obchodnej verejnej súťaže 92 600,- €, slovom: deväťdesiatdvatisícšesťsto EUR.

2.3 Spôsob zloženia zábezpeky:

- bezhotovostným prevodom na účet vyhlasovateľa vo VÚB banke, č. ú. **35–22922532/0200,** IBAN SK27 0200 0000 3500 2292 2532, variabilný symbol **OVS/10/2015.**

2.4 Doklady preukazujúce zloženie zábezpeky:

- originál výpisu o prevode zábezpeky na účet vyhlasovateľa,
- originál potvrdenia o vklade peňažných prostriedkov na bankový účet vyhlasovateľa v hotovosti.

Doklad preukazujúci zloženie zábezpeky účastníkom súťaže musí tvoriť súčasť ponuky. V prípade, že zábezpeka nebude zložená, ponuka bude z obchodnej verejnej súťaže vylúčená.

2.5 Spôsob vrátenia zábezpeky:

- prevodom na účet účastníka súťaže,
- vyhlasovateľ vráti účastníkovi súťaže, ktorý neuspel v obchodnej verejnej súťaži, zábezpeku bez zbytočného odkladu, najneskôr tri dni od uplynutia doby viazanosti alebo tri dni po upustení od predaja,
- zábezpeka úspešného účastníka súťaže, ktorý zo súťaže odstúpi, prepadne v prospech vyhlasovateľa súťaže,
- víťazovi obchodnej verejnej súťaže sa zábezpeka nevracia, ale odpočítava z predajnej ceny.

2.6 Predkladanie ponúk:

- forma podávania návrhov je písomná,
- účastník súťaže vloží ponuku do samostatného obalu. Obal musí byť uzatvorený. Obal musí obsahovať adresu vyhlasovateľa uvedenú v bode 1 a adresu účastníka,
- ponuky je potrebné doručiť poštou alebo osobne do podateľne v sídle Mestského úradu Snina najneskôr do 31. 10. 2015 do 15.00 hod. v zapečatenej obálke s výrazným označením:

„Obchodná verejná súťaž – neotvárať “
„OVS/10/2015“

- uchádzač môže svoju ponuku stiahnuť maximálne jednu hodinu pred začatím otvárania obálok.

2.7 Obsah ponuky:

- meno, priezvisko a adresa, resp. názov a sídlo uchádzača, IČO,
- aktuálny výpis z obchodného registra, resp. živnostenského listu v prípade, že účastník je podnikateľský subjekt,

- návrh kúpnej ceny účastníka súťaže,
- písomné preukázanie vysporiadania záväzkov k vyhlasovateľovi,
- doklad preukazujúci zloženie zábezpeky účastníkom súťaže,
- zámer a navrhované formy využitia nehnuteľnosti,
- čestné vyhlásenie účastníka, že on, jeho štatutárny orgán alebo členovia štatutárneho orgánu sú bezúhonní; za bezúhonného sa považuje účastník, jeho štatutárny orgán alebo členovia štatutárneho orgánu, ktorí neboli právoplatne odsúdení za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločenstiev, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny ani za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, ani za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,
- čestné vyhlásenie účastníka, že ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov, nie je na jeho majetok vyhlásený konkurz, konkurzné konanie nebolo zastavené alebo zrušené pre nedostatok majetku, nie je voči nemu začaté reštrukturalizačné konanie, a nie je v likvidácii,
- čestné vyhlásenie účastníka, že jeho súťažný návrh je neodvolateľný v lehote podľa bodu 2.2 týchto súťažných podkladov, a že v tejto lehote ho vyhlasovateľ môže prijať,
- čestné vyhlásenie účastníka o pravdivosti a úplnosti všetkých dokladov a údajov uvedených v návrhu, podpísané účastníkom, štatutárnym zástupcom alebo iným zástupcom účastníka, ktorý je oprávnený konať v mene účastníka v súlade s dokladom o oprávnení podnikať,
- čestné vyhlásenie účastníka, že súhlasí s podmienkami určenými vyhlasovateľom v podmienkach súťaže,
- čestné vyhlásenie účastníka, že s predmetom kúpy je oboznámený v plnom rozsahu a v budúcnosti si nebude od mesta nárokovať žiadne opravné prostriedky.
- podpísaný návrh Zmluvy o prevode vlastníctva

V prípade, že ponuka nebude obsahovať niektorý z vyššie uvedených dokladov, bude ponuka zo súťaže vylúčená.

Čl. III.
Otváranie a vyhodnotenie ponúk

3.1 Súťaž sa začína dňom jej zverejnenia na internetovej stránke www.snina.sk a na úradnej tabuli mesta Snina, t. j. dňom 27. 09. 2015.

3.2 Súťaž končí dňom uvedeným v súťažných podkladoch.

3.3 Vyhlasovateľ komisionálne vyhodnotí ponuky na zasadnutí komisie menovanej primátorom v súlade s platným VZN. Z priebehu vyhodnotenia komisie bude vyhotovený zápis, v ktorom bude stanovené poradie uchádzačov a víťaz súťaže a ktorý podpíšu členovia komisie. Následne sa predkladateľom ponúk do 7 dní od schválenia výsledkov v MsZ písomne oznámi výsledok obchodnej verejnej súťaže.

3.4 Miesto, dátum a čas otvárania obálok a vyhodnotenia ponúk: Mesto Snina, Mestský úrad Snina, Strojárska 2060/95, kancelária č. 8, 1. poschodie, do 10 dní od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk.

IV.
Podmienky predaja

4.1 Predávajúci podmieňuje predaj nehnuteľnosti, resp. jeho výsledok schválením v Mestskom zastupiteľstve v Snine.

4.2 Predávajúci podá návrh na vklad vlastníctva až po uhradení celej kúpnej ceny.

4.3 Predmet obchodnej verejnej súťaže môže byť využitý iba na účely v súlade s platným Územným plánom Mesta Snina.

4.4 Na kupovanú nehnuteľnosť sa zriadi vecné bremeno – predkupné právo mesta za rovnakých zmluvných podmienok a rovnakú kúpnu cenu navýšenú o hodnotu investícií ocenenú aktuálnym znaleckým posudkom. Predkupné právo má predávajúci v prípade, že kupujúci bude chcieť predať alebo iným spôsobom previesť vlastníctvo k nehnuteľnosti v prospech tretích osôb.

4.5 Poplatky súvisiace s vyhotovením znaleckého posudku, geometrického plánu a vkladom do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci.

4.6 Zakazuje sa účasť právnických a fyzických osôb na obchodnej verejnej súťaži, na ktorých bol vyhlásený konkurz alebo vyrovnanie v zmysle platných právnych noriem.

Čl. V.
Kritéria hodnotenia ponúk

5.1 Kritéria vyhodnotenia ponúk:

– kúpna cena, váhový koeficient: 100 %, ponúknutá kúpna cena musí byť najmenej vo výške minimálnej kúpnej ceny určenej znaleckým posudkom (bod 1.3 súťažných podkladov). V prípade rovnosti ceny, vyhodnotí komisia účel využitia pozemkov.

5.2 Ponuka môže byť vyhodnotená ako neprijateľná.

Čl. VI
Uzatvorenie zmluvy

6.1 Úspešný uchádzač je povinný uzatvoriť kúpnu zmluvu do 14 dní od doručenia oznámenia výsledku obchodnej verejnej súťaže schválenej Mestským zastupiteľstvom v Snine. V prípade neuzatvorenia kúpnej zmluvy úspešným uchádzačom prepadá zložená zábezpeka v prospech mesta Snina.

6.2 Ak nedôjde k dohode s úspešným účastníkom súťaže, vyhlasovateľ bude rokovať o uzatvorení kúpno-predajnej zmluvy s ďalšími účastníkmi súťaže v poradí, v akom sa umiestnili v obchodnej verejnej súťaži za predpokladu, že ich ponúkaná kúpna cena bude vyššia ako minimálna kúpna cena určená znaleckým posudkom (bod 1.3 súťažných podkladov).

6.3 Predávajúci vydá kupujúcemu dva originály kúpnej zmluvy.

Ing. Štefan Milovčík
primátor mesta

KÚPNA ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCTVA NEHNUTEĽNOSTI SO ZRIADENÍM PREDKUPNÉHO PRÁVA č. .../2015/Pr.

uzatvorená v zmysle § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

Článok I.
Zmluvné strany

Predávajúci : **Mesto Snina**,
v zastúpení: Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta,
so sídlom: Strojárska 2060/95, 069 01 Snina
IČO: 00 323 560
DIČ: 2020 794 666
IČ DPH: SK 2020 794 666
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a. s., pobočka Snina
č. ú. : 4205964004/5600

(ďalej len ako „predávajúci“)

a

Kupujúci :

(ďalej len ako „kupujúci“)

Zmluvné strany uzatvárajú túto kúpnu zmluvu o prevode vlastníctva k nehnuteľnosti

Článok II.
Úvodné ustanovenia

1. Predávajúci, Mesto Snina, je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, a to pozemku parcely registra „C“ evidovaného na katastrálnej mape, parcelné č. 142/62, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 8 993 m^2, zapísaného na liste vlastníctva č. 3200, vedenom Okresným úradom v Snine – katastrálny odbor, pre okres Snina, obec Snina, katastrálne územie Snina.

Predmetný pozemok bol vytvorený Geometrickým plánom č. 37002341-75/2012 zo dňa 30. 07. 2012, vyhotoveným vyhotoviteľom Ing. Jozefom Fencákom, F-GEODET, 067 82 Dlhé nad Cirochou č. 79, , IČO: 37 002 341, autorizačne overeným dňa 06. 08. 2012 Okresným úradom Snina – katastrálnym odborom, Ing. Elenou Harmaňošovou, pod G1-148/2012 z **pozemku parcely registra „C“, parcelné č. 142/2,** druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, ktorý je predmetom prevodu tejto kúpnej zmluvy.

2. Táto nehnuteľnosť je bližšie opísaná a ohodnotená v znaleckom posudku Ing. Jozefa Galandu, Boženy Nemcovej, 069 01 Snina, znalca z odboru stavebníctva, číslo posudku 68/2015, zo dňa 11. 08. 2015.
3. Predaj nehnuteľnosti tvoriacej predmet tejto kúpnej zmluvy sa realizuje na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Snine č. zo dňa a uznesenia Mestského zastupiteľstva v Snine č. ..... zo dňa ....., v súlade s § 9a ods. 1 písm. a) a ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Článok III.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je **odplatný prevod vlastníctva nehnuteľnosti** uvedenej v bode 2 čl. II. tejto zmluvy.
2. Touto zmluvou predávajúci **p r e d á v a** a odovzdáva kupujúcemu do jeho výlučného vlastníctva nehnuteľnosť popísanú a špecifikovanú v bode 2 článku II. tejto zmluvy, a to so všetkými ich súčasťami a príslušenstvom, právami a povinnosťami s vlastníctvom tejto nehnuteľnosti spojenými, a kupujúci túto nehnuteľnosť od predávajúceho **k u p u j e** a preberá do svojho výlučného vlastníctva a zaväzuje sa zaplatiť predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu.

Článok IV.
Hodnota a kúpna cena a platobné podmienky

1. Celková hodnota nehnuteľnosti vrátane jej súčastí a príslušenstva tvoriacich predmet prevodu uvedených v čl. II tejto zmluvy bola stanovená znaleckým posudkom na sumu 463 000,- € (slovom štyristošesťdesiattritisíc eur).
2. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene nehnuteľnosti s jej súčasťami a príslušenstvom uvedených v článku II. tejto kúpnej zmluvy v sume spolu ..... € (slovom ..... eur).
3. Kúpna cena bude kupujúcim zaplatená bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy, najneskôr do 30 dní od podpisu tejto zmluvy.
4. Kúpna cena je uhradená riadne a včas jej pripísaním na účet predávajúceho vo vyššie uvedenej lehote.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak kúpna cena nebude uhradená v lehote uvedenej v bode 4 tohto článku, predávajúci má právo odstúpiť od zmluvy. Ak predávajúci neodstúpi od zmluvy, kupujúci sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % za každý deň omeškania.
6. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť 110,00 € za vypracovanie znaleckého posudku a .....za vypracovanie geometrického plánu najneskôr do 30 dní od podpisu tejto zmluvy.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Predávajúci prehlasuje a zaručuje kupujúcemu, že:
   a) je vlastníkom nehnuteľnosti tvoriacej predmet zmluvy, že jej prevod nie je obmedzený a že je oprávnený s ňou bez obmedzenia nakladať,
   b) prevádzaná nehnuteľnosť, špecifikovaná v článku II. tejto zmluvy, je bez právnych vád, neviaznu na nej žiadne záložne práva, vecné bremená a iné práva tretích osôb,
   c) na predmete zmluvy neviaznu žiadne nedoplatky na daniach, ani akékoľvek iné poplatky alebo pohľadávky tretích osôb.
2. Nehnuteľnosť nadobúda kupujúci od predávajúceho v takom stave, v akom sa dnes nachádza, a ktorý stav je mu dobre známy z ohliadky na mieste samom ako i zo znaleckého posudku č. 68/2015. Prevádzanú nehnuteľnosť predávajúci prenecháva kupujúcemu a tento ju nadobúda tak, ako stojí a leží.

Článok VI.
Osobitné ustanovenia

1. Predávajúci predmet kúpy predáva kupujúcemu za osobitných podmienok, a to podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva v Snine č. ..... zo dňa ..... a uznesenia Mestského zastupiteľstva v Snine č. ..... zo dňa ....., ktoré kupujúci bez pripomienok a výhrad prijíma.
2. Predmet kúpy môže byť využitý iba na účel v súlade s platným územným plánom mesta Snina.
3. V prípade porušenia obchodných podmienok a povinností uvedených v tejto zmluve, sa kupujúci zaväzuje zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 33 000,- € (slovom: tridsaťtritisíc eur).

Článok VII.
Nadobudnutie vlastníctva a zriadenie predkupného práva

1. Kupujúci podľa § 133 ods. 2 Občianskeho zákonníka v platnom znení nadobudne vlastníctvo k nehnuteľnostiam, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, vkladom do katastra nehnuteľností.
2. Predávajúci sa zaväzuje, že až do povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho nebude s predmetom tejto zmluvy právne ani fakticky nakladať.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že sa touto zmluvou zriaďuje **v prospech predávajúceho predkupné právo za rovnakých zmluvných podmienok a rovnakú kúpnu cenu** pre prípad, že kupujúci sa v budúcnosti rozhodne predmet kúpy scudziť tretej osobe, či už kúpou, darovaním, zámenou, vkladom do obchodnej spoločnosti alebo iným spôsobom spojeným s prevodom vlastníckeho práva k predmetu kúpy ako celku alebo jeho časti na tretiu osobu. Predávajúci nadobudne predkupné právo vkladom do katastra nehnuteľností Katastrálneho úradu v Prešove, Správy katastra Snina. V prípade prevodu na tretiu osobu prechádza na ňu aj vyššie citované predkupné právo.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva k predmetu prevodu je oprávnený podať kupujúci až po uhradení celej kúpnej ceny.
5. Kupujúci sa zaväzuje uhradiť všetky náklady, ktoré vzniknú v súvislosti so zápisom do katastra nehnuteľností.

6. Deň podpisu zmluvy sa považuje za deň odovzdania nehnuteľnosti do užívania kupujúceho a týmto dňom prechádzajú na kupujúceho práva a povinností spojené s užívaním týchto nehnuteľností.

Článok VIII.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch.
2. Skutočnosti výslovne neupravené touto kúpnou zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a súvisiacimi právnymi predpismi.
3. Meniť a dopĺňať túto zmluvu je možné len na základe zhodného prejavu zmluvných strán písomným dodatkom.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že ich spôsobilosť na právne úkony nie je žiadnym spôsobom obmedzená, zmluvu si pred jej podpisom prečítali, jej obsah je pre nich určitý a zrozumiteľný a vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu. Zmluvné strany ďalej prehlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok a ani v omyle. Na znak súhlasu s obsahom zmluvy pripájajú zmluvné strany svoje vlastnoručné podpisy.

V dňa 2015

V Snine, dňa 2015

.....…….....

……

Mesto Snina
primátor
Ing. Štefan Milovčík

kupujúci

predávajúci